

|       |  |   |
|-------|--|---|
| 1     | CAMPO DE UTILIZACIÓN .....   | 2 |
| 2     | DESCRIPCIÓN (FIG. A).....  | 2 |
| 3     | SÍMBOLOS .....   | 2 |
| 4     | ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD .....                       | 3 |
| 4.1   | <i>Zona de trabajo</i> .....   | 3 |
| 4.2   | <i>Seguridad eléctrica</i> .....   | 3 |
| 4.3   | <i>Seguridad para las personas</i> .....                                   | 3 |
| 4.4   | <i>Uso y cuidados de las herramientas eléctricas</i> .....                 | 4 |
| 4.5   | <i>Servicio</i> .....  | 4 |
| 5     | INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS DE SEGURIDAD PARA BATERÍAS Y CARGADORES ..... | 5 |
| 5.1   | <i>Baterías</i> .....  | 5 |
| 5.2   | <i>Cargadores</i> .....  | 5 |
| 6     | ADVERTENCIA DE SEGURIDAD RELATIVA A LA LÁMPARA DE TRABAJO .....            | 5 |
| 7     | UTILIZACIÓN.....   | 6 |
| 7.1   | <i>Carga de la batería</i> .....   | 6 |
| 7.1.1 | <u>Indicación de carga</u> .....   | 6 |
| 7.2   | <i>Indicador de capacidad de la batería (Fig. 1a)</i> .....                | 7 |
| 7.3   | <i>Inserción y retiro de la batería (Fig. 2)</i> .....                     | 7 |
| 7.4   | <i>Ajuste de la dirección de la luz (Fig. 3)</i> .....                     | 7 |
| 7.5   | <i>Botón interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) (Fig. 4)</i> .....      | 7 |
| 7.6   | <i>Gancho para colgar</i> .....  | 7 |
| 8     | LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO .....   | 8 |
| 9     | TECHNICAL DATA.....  | 8 |
| 10    | GARANTÍA .....   | 8 |
| 11    | MEDIO AMBIENTE.....  | 9 |

**LÁMPARA DE TRABAJO 20 V  
POWDP8030****1 CAMPO DE UTILIZACIÓN**

Uso en exterior o interior en obras, jardines, estudios y talleres.



**¡ADVERTENCIA!** Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

**2 DESCRIPCIÓN (FIG. A)**

1. Empuñadura de transporte
2. Cabeza del proyector de trabajo
3. Lente
4. Botón de bloqueo lateral
5. Soporte
6. Gancho para colgar
7. Pestillo de liberación
8. Batería (no incluida)
9. Botón interruptor de encendido/apagado (ON/OFF)

**3 SÍMBOLOS**

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

|  |   |  |   |
|--|---|--|---|
|  | Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales. |  | De conformidad con las normas fundamentales de las directivas europeas.   |
|  | Lea este manual antes de utilizar el aparato.           |  | Herramienta de clase III cuya protección contra descargas eléctricas se basa en la alimentación de seguridad a una tensión extra baja, y en la que no se generan voltajes superiores a los de seguridad |
|  | Temperatura ambiente máx. 40°C. (sólo para la batería)  |  | No exponga el cargador ni la batería al agua.   |

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
|  | Utilice la batería y el cargador sólo en locales cerrados. |  | No incinere la batería ni el cargador. |
|---|--|---|--|

#### **4 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD**

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término "herramienta eléctrica" utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red eléctrica o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

##### **4.1 Zona de trabajo**

- Mantenga la zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas potencialmente explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. El distraerse puede hacerle perder el control de la máquina.

##### **4.2 Seguridad eléctrica**

- La tensión de alimentación debe corresponder a aquella la indicada en la placa de características.
- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y refrigeradores. Si su cuerpo está conectado a tierra, el riesgo una descarga eléctrica es mayor.
- Evite exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No dañe el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando trabaje con una herramienta eléctrica al exterior, utilice un cable prolongador apto para una utilización al exterior. Este tipo de cable reduce el riesgo de una descarga eléctrica mortal.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

##### **4.3 Seguridad para las personas**

- Esté atento. Concéntrase en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención

mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.

- Utilice equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como una máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá el riesgo de lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre un apoyo firme con los pies. Esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

#### **4.4      *Uso y cuidados de las herramientas eléctricas***

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- Mantenimiento. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiese afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarran menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, la herramienta de corte, etc. de conformidad con estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

#### **4.5      *Servicio***

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto estándar. De esta manera, se cumplirá con las normas de seguridad necesarias.

## 5 INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS DE SEGURIDAD PARA BATERÍAS Y CARGADORES



**Utilice únicamente baterías y cargadores adecuados para este aparato.**

### 5.1 Baterías

- Nunca intente abrir una batería por cualquier motivo que fuere
- No almacene la batería en lugares en los que la temperatura pudiere exceder 40 °C.
- Cargue la batería sólo a temperaturas comprendidas entre 4 °C y 40 °C.
- Para desechar las baterías, siga las instrucciones que figuran en la sección "Protección del medio ambiente".
- No cause cortocircuitos. Si se establece una conexión entre los bornes positivo (+) y negativo (-), directamente o a través de un contacto accidental con objetos metálicos, se producirá un cortocircuito en la batería y fluirá una corriente intensa con generación de calor que puede conducir a una ruptura o un incendio.
- No caliente. Si las baterías están a una temperatura superior a 100 °C, se pueden dañar los separadores de sellado y aislamiento, así como otros componentes de polímeros dando lugar a una fuga de electrolito y/o una generación de calor con una ruptura o un incendio. Además, no elimine las baterías con el fuego dado que puede producirse una explosión o causarse graves quemaduras.
- En condiciones extremas, pueden producirse fugas en la batería. Si se observa la presencia de líquido sobre la batería, proceda de la siguiente manera:
  - Limpie cuidadosamente el líquido con un paño. Evite el contacto con la piel.
  - En caso de contacto con la piel o los ojos, proceda de la siguiente manera:
    - ✓ Enjuague inmediatamente con agua. Neutralice con un ácido suave como el zumo de limón o el vinagre.
    - ✓ En caso de contacto con los ojos, enjuague abundantemente con agua durante al menos 10 minutos. Consulte un médico.



**¡Riesgo de incendio! Evite poner en cortocircuito los contactos de una batería separada. No incinere la batería.**

### 5.2 Cargadores

- Nunca intente cargar baterías no recargables.
- Haga reemplazar inmediatamente los cordones defectuosos.
- No exponga al agua.
- No abra el cargador.
- No sondee el cargador.
- El cargador está destinado exclusivamente para un uso al interior de un local.

## 6 ADVERTENCIA DE SEGURIDAD RELATIVA A LA LÁMPARA DE TRABAJO

- Esta lámpara no es un juguete; no se debe permitir a los niños utilizar esta lámpara de trabajo. Este es un producto de bricolaje en el que todas las partes electrónicas ya están instaladas. Todo intento de abrir la lámpara de trabajo o de modificar su diseño está prohibido.

- ¡No intente reemplazar ni cambiar los diodos electroluminiscentes! Si el cristal de protección estuviere roto o agrietado, se le debe reemplazar antes de utilizar nuevamente la lámpara de trabajo.

## 7 UTILIZACIÓN

### 7.1 Carga de la batería

El paquete de baterías de esta herramienta viene con un nivel bajo de carga para impedir posibles problemas, por lo tanto, se le debe cargar antes de la primera utilización.



**Nota: La batería no alcanzará su nivel máximo de carga la primera vez que se le cargue. Sólo al cabo de varios ciclos se cargará completamente. Se debe cargar la batería sólo al interior de un local.**

Después de un uso normal, se requerirá aproximadamente 1 hora para cargar completamente la batería.

Es normal que la batería se caliente ligeramente durante el proceso de carga sin que esto sea el signo de un problema cualquiera.

No ponga el cargador en un área de calor o frío extremo. Las mejores condiciones son aquellas a la temperatura ambiente normal. Cuando la batería esté enteramente cargada, desenchufe entonces el cargador del dispositivo de alimentación y retire la batería.

Nota:

- Deje enfriar completamente la batería antes de cargarla.
- Examine la batería antes de cargarla, no cargue una batería con grietas o fugas.

#### 7.1.1 Indicación de carga

Enchufe el cargador a la toma de corriente

- Verde continuo: listo para la carga
- Rojo intermitente: en carga
- Verde continuo: carga completa
- Verde y rojo continuos: batería o cargador dañados



**Nota: Si la batería no encaja correctamente, desconéctela y verifique que se trata del modelo de batería que corresponde a este cargador, tal como se indica en la tabla de especificaciones. No cargue ninguna otra batería que no encaje de manera firme en el cargador.**

- Supervise con frecuencia el cargador y la batería mientras esté conectado
- Desenchufe el cargador y desconéctelo de la batería cuando haya acabado.
- Deje que se enfríe completamente la batería antes de usarla.
- Guarde el cargador y la batería en casa, fuera del alcance de los niños.



**NOTA: Si la batería estuviere caliente después una utilización continua en la herramienta, déjela enfriar a la temperatura ambiente antes de cargarla. Esto prolongará la vida de las baterías.**



POWDP8030

ES

**NOTA:** Retire la batería del cargador con el pulgar o los otros dedos. Presione el botón de liberación de la batería y retírela al mismo tiempo.

### 7.2 **Indicador de capacidad de la batería (Fig. 1a)**

La batería cuenta con indicadores de capacidad, puede comprobar el estado de carga apretando el botón. Antes de usar la máquina, presione el interruptor de disparador para comprobar que la batería esté lo suficientemente cargada para que funcione correctamente.

Estos 3 LED pueden indicar el estado de carga de la batería:

3 LED iluminados: batería totalmente cargada

2 LED iluminados: carga de la batería al 60 %

1 LED iluminado: carga de la batería al mínimo

### 7.3 **Inserción y retiro de la batería (Fig. 2)**



**ADVERTENCIA:** Antes de hacer cualquier ajuste, asegúrese que el taladro esté apagado con el selector de sentido de rotación en posición central.

- Sostenga la herramienta en una mano y la batería (8) en la otra.
- Para colocarla: presione y deslice la batería en el receptáculo hasta que la pestaña de la parte posterior de la batería entre en su sitio y quede firmemente sujeta antes de usar la herramienta.
- Para extraerla: presione la pestaña de la batería y tire de ésta al mismo tiempo.

### 7.4 **Ajuste de la dirección de la luz (Fig. 3)**

Se puede girar 300° la cabeza del proyector (2).

- 1 Afloje el botón de bloqueo lateral (4).
- 2 Gire y ajuste la cabeza del proyector en la posición deseada.
- 3 Vuelva a apretar el botón.

### 7.5 **Botón interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) (Fig. 4)**

- La lámpara de trabajo está equipada con un botón interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) (9) que permite ajustar la luminosidad de la lámpara de trabajo LED.
- Interruptor de encendido/apagado (ON/OFF): Posición II: luminosidad 100%; Posición I: luminosidad 50%; Posición 0: APAGADO (OFF).



**ADVERTENCIA:** No mire directamente el haz luminoso. Nunca apunte el haz hacia una persona o un objeto diferente de la pieza de trabajo.

No apunte deliberadamente el haz hacia personas y asegúrese que no esté dirigido hacia el ojo de una persona durante más de 0,25 s.

### 7.6 **Gancho para colgar**

Un gancho para colgar (6) está situado en la parte inferior del soporte (5).

Para utilizarlo, basta abrir la cubierta superior y extraerlo; en caso contrario, ponerlo en la posición inicial.

**8 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

Limpie la carcasa sólo con un paño húmedo. ¡No utilice ningún solvente! Seque después perfectamente. Para mantener la capacidad de la batería, recomendamos descargarla completamente una vez al mes y volverla a cargar enteramente. Almacene la lámpara sólo con la batería enteramente cargada y vuelva a cargarla al máximo de vez en cuando si se trata de un almacenamiento por un largo periodo de tiempo. Almacene la lámpara en un lugar seco y en el que no se congele; la temperatura ambiente no debe exceder 40 °C.

**9 TECHNICAL DATA**

| Type  | POWDP8030   |
|---|-------------|
| Alimentación                                    | 20 V DC     |
| Potencia  | 20 W        |
| Lumen   | 1800/900lm  |
| Temperatura de color                            | 6500        |
| Baterías  |             |
| Tipo  | Li-ion      |
| Tiempo de trabajo con 50% de brillo (20V 1.5a ) | 2.0 – 3.0 h |
| Tiempo de trabajo a 100% de brillo (20V 1.5a)   | 1.0 – 1.5 h |
| Peso  | 1.32 kg     |

**10 GARANTÍA**

- Este producto está garantizado por un periodo de 36 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para



fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.

- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en una maleta), acompañada de su recibo de compra.
- Para garantizar un funcionamiento óptimo de esta herramienta, se le debe cargar al menos una vez al mes.

## 11 MEDIO AMBIENTE



Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.